

Handleiding



Handbuch



UWE ADW-E IP66



uweshop.eu



Beste gebruiker,

Wij danken u voor de aanschaf van deze UWE ADW-E controleweegschaal.

De weegschaal is voorzien van een ingebouwde en oplaadbare accu. Voor gebruik dient de accu circa 10 uur te worden opgeladen met de bijgeleverde netadapter. De “Low Battery” indicatie in het venster geeft aan wanneer de accu opnieuw moet worden opgeladen.

Temperatuurverschillen in de omgeving verkorten de werkduur aanzienlijk. Het tussendoor opladen van de accu heeft invloed op de duurzaamheid.

Belangrijk!

Lees voor de ingebruikname van uw weegschaal eerst deze handleiding door. Het bevat belangrijke instructies voor het juist functioneren van de weegschaal.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Oneigenlijk gebruik van de weegschaal.
- Het openen van en/of repareren aan de weegschaal.
- Schade ontstaan door vallen, stoten en gebruik van een niet-originele netadapter.



Sehr geehrter Kunde,

Danke für den Kauf der elektronischen UWE Tischwaage der Serie ADW-E.

Die ADW-E Kontrollwaage ist mit einem Akku-Pack versehen. Laden Sie die Waage vor dem ersten Gebrauch mindestens 10 Stunden auf mit dem mitgelieferten AC-Adapter. Die "Low Battery"-Anzeige im Fenster zeigt an, wenn die Batterie aufgeladen werden muss.

Temperaturdifferenzen wird die Betriebsdauer deutlich verkürzen. Zwischendurch Aufladen der Batterie beeinflusst die Lebensdauer der Batterie dies.

Wichtig !

Wir empfehlen diese Bedienungsanleitung gründlich zu lesen, um mit dieser Waage effizient und optimal arbeiten zu können.

Für weitere Bedienung und Info dieser Waage siehe Seite 13 Inhalt.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Unsachgemäßer Gebrauch der Waage.
- Das offene oder reparieren die Waage.
- Bei Schäden durch Stürze, Stöße oder die Verwendung von nicht originalen Netzteil.

Inhoud / Inhalt

1. Installatie		
1. Installieren	NL: 5	D: 13
2. Specificaties		
2. Spezifikation	NL: 5	D: 13
3. Let op!		
3. Achtung!	NL: 6	D: 14
4. Toetsenbord & Display		
4. Tastatur- & Anzeigensymbole	NL: 7/8	D: 15/16
5. Kalibreren van de weegschaal		
5. Kalibrieren der Waage	NL: 8	D: 16
6. Tarra functie		
6. Tara-Funktion	NL: 8/9	D: 16/17
7. Automatische uitschakeling		
7. Autom. Ein-Ausschaltung der Waage	NL: 9	D: 17
8. Spaarstand		
8. Stromsparmodus	NL: 9	D: 17
9. High/Low functie		
9. High/Low Funktion	NL: 9/10	D: 18
10. Onderhoud		
10. Wartung	NL: 10	D: 18
11. Verpakking		
11. Verpackung	NL: 10	D: 19
12. Probleemoplossingen		
12. Meldungen / Störungen	NL: 11	D: 19

1. Installeren van de weegschaal

1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond;
2. Plaats het plateau goed op de weegschaal;
3. Sluit de netadapter aan en zet de weegschaal aan;
4. De weegschaal is klaar voor gebruik.

Laad de accu van de weegschaal minimaal 10 uur op bij eerste in gebruik name.

2. Specificaties

Model:	ADW-E	ADW-E	ADW-E
Capaciteit	6 kg	15 kg	30 kg
Indeling:	2 g	5 g	10 g
Afmeting plateau in cm:	25x21	25x21	25x21
Stroom:	Adapter inclusief oplaadbare accu. De accu wordt automatisch geladen bij het aansluiten van de adapter.		
Werktemperatuur:	0°C en 40°C		

3. Let op!

De duurzaamheid van deze weegschaal is sterk afhankelijk van het gebruik. Uiteraard heeft het periodiek onderhouden van de weegschaal hier ook effect op. Hieronder vindt u enkele tips voor een langere levensduur van uw weegschaal.

- Vermijd contact met water en laat de weegschaal niet lang in een vochtige ruimte staan. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen op het display of toetsenbord. Deze kunnen opschriften verwijderen en/of beschadigen.
- Overbelasting kan de nauwkeurigheid van het wegen beïnvloeden en de weegschaal ernstig beschadigen.
- Voorkom grote temperatuurverschillen.
- Aanpassingen en veranderingen aan de weegschaal zijn te allen tijden verboden en kunnen het gebruik en het wegen beïnvloeden. Indien de weegschaal OIML is gekeurd, is het bij de wet verboden wijzigingen te verrichten.
- Zet de weegschaal minimaal 15 minuten voor gebruik aan.
- Weegschalen zijn precisieapparaten. Gebruik ze dus altijd met de nodige zorg.
- Laat een reparatie, kalibratie en/of controle altijd door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier) uitvoeren. Zij gebruiken originele onderdelen en gekeurde kalibratiegewichten.

4. Toetsenbord en display



1. OFF

Uit- schakelen van de weegschaal.

2. ON/ZERO

In- schakelen van de weegschaal.
Nul-correctie.

3. TARE

Tarreren van een verpakking.

4. MODE

Aflezen van het gewicht met hogere nauwkeurigheid.

Display:

LoBat Licht op indien de accu opgeladen moet worden.

O Indicatie van de nulstand.

Net Licht op bij het gebruik van de tarra.

Zero Licht op wanneer gewicht op nul staat.

Stand by Licht op wanneer weegschaal in stand by modus staat.

Charge	Gaat branden als de accu opgeladen wordt. Rode kleur: Opladen batterij Groene kleur: Opladen voltooid
Hi	Gaat branden wanneer de hoge limiet is overschreden.
Lo	Gaat branden wanneer de lage limiet is overschreden.
Ok	Gaat branden wanneer het ingestelde gewicht is bereikt.

5. Kalibreren van de weegschaal

Waarschuwing!

Kalibreren dient met gecertificeerde gewichten uitgevoerd te worden. Wanneer dit niet goed uitgevoerd wordt, zal de weegschaal niet correct wegen. Indien de weegschaal is gekeurd en verzegeld, is kalibratie via het toetsenbord niet mogelijk.

1. Zet de weegschaal uit;
2. Druk op de **MODE** toets en houdt deze ingedrukt terwijl u op de **ON/ZERO** toets drukt (display geeft CAL_ 0);
3. Druk nogmaals op de toets **MODE** (display toont YES);
4. Plaats het gevraagde gewicht op het weegplateau;
5. De kalibratie wordt verder automatisch afgesloten;
6. Controleer altijd of de weegschaal correct weegt.

6. Tarrafunctie

Deze weegschaal is voorzien van een automatische tarrafunctie, dit betekent dat indien deze is ingeschakeld, het eerst geplaatste gewicht altijd wordt getarreerd. In het menu kan de automatische tarrafunctie worden aan/uit geschakeld.

Automatische tarrafunctie in- of uitschakelen

1. Houd de **TARE** toets ingedrukt en zet de weegschaal aan. In het display verschijnt F1;
2. Druk op de **TARE** toets tot F9;
3. Maak een keuze met de **MODE** toets tussen Tr_Off / Tr_On;
4. Bevestig de keuze met **TARE** toets en zet de weegschaal uit en aan.

Tarrafunctie gebruiken

1. Plaats de verpakking, kist of doos op het weegplateau;
2. Druk op de **TARE** toets (display indicatie geeft aan dat er getarreerd wordt);
3. Druk **TARE** toets om een getarreerd gewicht te verwijderen (het weegplateau moet leeg zijn).

7. Automatisch uitschakelen van de weegschaal

1. Houd de **TARE** toets ingedrukt en zet de weegschaal aan. In het display verschijnt F1;
2. Druk 3 x **TARE** toets (display toont F4);
3. Maak keuze met **MODE** toets: 0_OFF = weegschaal blijft aan
4_OFF = weegschaal gaat uit na 4 min. bij geen gebruik;
4. Bevestig de keuze met **TARE** toets en zet de weegschaal uit / aan.

8. Spaarstand

1. Zet de weegschaal aan en wacht op nulstand. Druk de **ON-ZERO** toets in en houd deze 3 seconden ingedrukt. L_Off / L_I_On verschijnt in het display;
2. L_Off: display schakelt uit na 20 seconden indien er niet gewogen wordt;
3. LI-On: display blijft actief.

9. De High/Low functie:

Deze functie is bedoelt om te portioneren, afvullen of controleren van een bepaalde hoeveelheid door middel van het instellen van een streefgewicht.

1. Houd de **ON/ZERO** toets ingedrukt en druk op **TARE** toets. De HI indicatie is rood en 1 nul knippert;
2. Geef nu de bovenwaarde in met de toetsen **ON-ZERO** en **MODE / TARE**;

3. Bevestig de opdracht door de **ON-ZERO** toets ingedrukt te houden en dan de **TARE** toets te drukken;
4. Stel nu de onderwaarde in en bevestig weer met de **ON-ZERO** en **TARE** toetsen. Nu verschijnt bb_5;
5. Nu is er een keuze om een pieptoon in te stellen bij de verschillende instellingen;
 - bb_5 toon bij OK
 - bb_no geen toon
 - bb_L toon bij onderwaarde
 - bb_H toon bij bovenwaarde
 - bb_H.L toon bij onder en bovenwaarde
6. Stel de keuze in met de **TARE** toets en bevestig met **ON-ZERO** en **TARE**.

10. Onderhoud

- Maak de weegschaal altijd schoon met een lichtvochtige doek.
- Gebruik geen agressieve stoffen als thinner, hard bijtende middelen, alcohol etc.
- Laat de weegschaal 1x per jaar kalibreren (gewichtscntrole).
- Laat een kalibratie altijd uitvoeren door een erkend keurbedrijf. Bij voorkeur door uw eigen leverancier.

11. Verpakking

- Bewaar alle onderdelen van de originele verpakking voor het geval u deze nodig hebt om het apparaat terug te sturen.
- Gelieve alleen originele verpakking bij retour zenden gebruiken.
- Voordat u de weegschaal verstuurt, dient u alle aangesloten kabels en losse / beweegbare onderdelen af te koppelen.

12. Probleemoplossingen

De weegschaal gaat niet aan.

- Uw oplaadbare accu is wellicht leeg. Laad deze opnieuw op.
- Controleer of de adapter goed in het stopcontact zit.
- Controleer de adapteraansluiting aan de weegschaal.

De weegschaal gaat aan maar er verschijnen geen nullen in het display.

- Controleer of het plateau goed is geplaatst.
- Controleer of er iets op het weegplateau ligt.

De weegschaal gaat automatisch uit.

- Controleer de automatische instellingen voor uitschakelen van de weegschaal. Zie punt 7 in deze handleiding.

Het display geeft "00000".

- Het maximale weegvermogen is behaald.
- Maak het plateau leeg en probeer het nogmaals.

Inhalt

1. Installieren	D: 13
2. Spezifikation	D: 13
3. Achtung!	D: 14
4. Tastatur- & Anzeigensymbole	D: 15/16
5. Kalibrieren der Waage	D: 16
6. Tara-Funktion	D: 16/17
7. Autom. Ein-Ausschaltung der Waage	D: 17
8. Stromsparmmodus	D: 17
9. High/Low Funktion	D: 18
10. Wartung	D: 18
11. Verpackung	D: 19
12. Meldungen / Störungen	D: 19

1. Installieren Sie die Waage

1. Stellen Sie die Waage in eine stabile und waagerechte Position, in dem das Display zu Ihnen zeigt;
2. Legen Sie das Plateau richtig auf die Waage;
3. Schließen Sie den Stecker des Netzteils an das Gerät an und Schalten Sie das Gerät mit der Taste **ON/OFF** ein;
4. Die Waage ist einsatzbereit.

Laden Sie die Waage vor dem ersten Gebrauch minimal 10 Stunden auf.

2. Spezifikation

Model: **ADW** **ADW** **ADW**

Wägebereich: 6 kg 15 kg 30 kg

Teilung: 2 g 5 g 10 g

Abmessung

Edelstahlplattform: 250x210 mm 250x210 mm 250x210 mm

Stromversorgung: Mit aufladbaren Akku und Netzteil.
Die aufladbaren Akku werden automatisch aufgeladen, wenn das Netzteil angeschlossen ist.

Arbeitstemperatur: 0°C en 40°C

3. Achtung!

Die Genauigkeit und Lebensdauer der Waage sind abhängig des Gebrauchs. Hier gibt es einige Tips für eine längere Lebensdauer und bessere Genauigkeit:

- Flüssigkeiten die die Waage berühren, können die Genauigkeit beschädigen.
- Überlastung der Waage kann die Genauigkeit beschädigen.
- Grosse Temperaturschwankungen können die Genauigkeit beschädigen.
- Einer Zusammenstoss kann die Waage unbrauchbar machen.
- Eventuelle Änderungen dürfen nur von ihren Lieferanten gemacht werden.
- Es empfiehlt sich der Waage 1x pro Jahr justieren zu lassen.
- Es empfiehlt sich der Waage von qualifiziertes Personal bedienen zu lassen.
- Waagen sind Präzisionsinstrumente. Verwenden Sie immer dieser mit großer Sorgfalt.
- Eine Anwärmzeit von 15 Min. nach dem Einschalten stabilisiert die Messwerte.
- Gebrauchen Sie immer Einzelteilen ihres Lieferanten.

4. Tastatur- & Anzeigensymbole



1. OFF

Ausschalten der Waage

2. ON/ZERO

Waage einschalten / Waage auf Null stellen.

3. TARE

Tarieren eines Gewichtes.

4. MODE

Anzeige Gewicht mit größerer Genauigkeit.

Anzeige

LoBat LED leuchtet. Die Kapazität des Akkus ist bald erschöpft.

O Anzeige leuchtet, wenn die Waage in Nullstellung ist.

Net LED leuchtet. Der Netto Wert wird angezeigt.

Zero LED leuchtet wenn die Waage in Nullstellung ist.

Stand by LED leuchtet, wenn Waage im Standby-Modus befindet.

Charge	Leuchtet, wenn der Akku geladen wird. Rot: Die Kapazität des Akkus ist bald erschöpft. Grün: Der Akku ist ausreichend geladen.
Hi	Leuchtet auf, wenn der obere Grenzwert überschritten ist.
Lo	Leuchtet auf, wenn der untere Grenzwert überschritten wird
Ok	Leuchtet auf, wenn das Sollgewicht erreicht ist.

5. Kalibrieren der Waagen

Hinweis

Diese Kalibrierung darf nur mit geeichten Gewichten ausgeführt werden. Wenn die Kalibrierung nicht gut ausgeführt wird, kann die Waage nicht mehr korrekt wiegen. Wenn die Waage geeicht und verplombt ist, ist eine Kalibrierung über die Tastatur nicht möglich.

1. Schalten Sie die Waage ab;
2. Waage einschalten und gleichzeitig **MODE** Taste und die **ON/OFF** Taste gedrückt halten. Die Anzeige zeigt CAL _O an;
3. Drücken Sie nochmals die **MODE** Taste, (Anzeige zeigt YES an);
4. Die Anzeige fordert Sie auf das Gewicht auf die Plattform zu legen;
5. Wenn alles korrekt eingegeben wurde, stellt die Waage das Gewicht automatisch ein und die Kalibrierung wird weiterhin automatisch geschlossen;
6. Kontrollieren Sie immer, ob die Waage korrekt wiegt.

6. Tara-Funktion

Diese Waage verfügt über eine automatische Tara-Funktion, wenn automatische Tara-Funktion aktiviert ist, das Gewicht wird automatisch tariert (z.B. das Gewicht einer Verpackung). Die automatische Tara-Funktion wird in Haubmenu ein / ausgeschaltet.

Automatische Tara ein / ausschalten

1. Waage einschalten und gleichzeitig **TARE** Taste gedrückt halten. Die Anzeige zeigt F1 an;

2. Drücken Sie die **TARE** Taste bis F9 angezeigt werden;
3. Durch Drücken der **MODE** Taste machen Sie eine Auswahl zwischen Tr_Off / Tr_On;
4. Bestätigen Sie die Eingabe mit drücken der **TARE** Taste und schalten Sie die Waage aus und wieder ein.

Tara-Funktion (Zuwiegefunktion)

1. Schalten Sie die Waage ein und stellen Sie das leere Wägegefäß (Behälter, Kiste oder Box, Korb o.ä.) auf den Wägeteller;
2. Drücken Sie die **TARE** Taste. (Display-Anzeige zeigt an, dass es wird tariert);
3. Drücken Sie **TARE** Taste, um eines eingeben Taragewichts zu entfernen (die Plattform muss leer sein).

7. Automatischen Ein- und Ausschaltung der Waage

Die Waage besitzt wahlweise eine automatische Abschaltung. Dabei wird die Anzeige ca. 4 Minuten nach der letzten Benutzung abgeschaltet.

1. Halten Sie die **TARE** Taste gedrückt und drücken Sie die **ON/OFF** Taste. In der Anzeige erscheint F1;
2. Drücken Sie 3 x die **TARE** Taste bis F4 erscheint. Danach drücken Sie die **MODE** Taste zum Auswahl '0 off' oder '4 off'.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit drücken der **TARE** Taste und schalten Sie die Waage aus und wieder ein.

8. Stromsparmmodus

1. Schalten Sie die Waage ein und warten Sie bis die Anzeige Null zeigt. Halten Sie die **ON-ZERO** Taste für 3 Sekunden gedrückt. Im Anzeige erscheint jetzt L_OFF / LI_On;
2. L_Off: Display schaltet sich nach 20 Sekunden aus, wenn nicht wird gewogen;
3. LI-On; Display bleibt aktiv.

9. Die High / Low Funktion

Diese Funktion ist auf Portionieren, Befüllen oder zu überprüfen, eine bestimmte Menge durch Einstellen eines Zielgewichts gemeint.

1. Halten Sie die **ON/ZERO** Taste gedrückt und drücken Sie die **TARE** Taste, Die Hi Anzeige ist rot und 1 Null blinkt;
2. Geben Sie jetzt die oberen Wert ein durch drücken des **ON-ZERO** und **MODE/TARE** Taste;
3. Bestätigen Sie den Auftrag mittels des **ON-ZERO** Taste gedrückt zu halten und anschließend drücken Sie die **TARE** Taste;
4. Jetzt stellen Sie den unten Wert ein und bestätigen Sie die Eingabe erneut mit drücken des **ON-ZERO** und **TARE** Taste. Jetzt erscheint bb_5 in Display;
5. Nun gibt es eine Wahl für einsetzen einen Signalton beim die verschiedenen Einstellungen;
 - bb_5 akustisches Signal beim OK
 - bb_no kein akustisches Signal
 - bb_L akustisches Signal beim Untergrenzen
 - bb_H akustisches Signal beim Obergrenzen
 - bb_H.L akustisches Signal beim Obergrenzen / Untergrenzen
6. Stellen Sie die Auswahl mit der **TARE** Taste ein und bestätigen Sie mit drücken der **ON-ZERO** und **TARE** Taste.

10. Wartung

- Lassen Sie die Waage einmal jährlich von einer erfahrenen und qualifizierten Firma kalibrieren (Gewichtskontrolle) .
- Reinigen Sie die Waage nur mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel wie Verdünnungsmittel, Alkohol oder ätzende Substanzen.

11. Verpackung

- Bewahren Sie der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Reparatur oder Rücktransport auf.
- Senden Sie das Gerät ausschließlich in der Originalverpackung oder einer mindestens gleichwertigen Verpackung zurück.
- Trennen Sie vor dem Versand alle angeschlossenen Kabel und losen/beweglichen Teile.
- Bringen sie evt. vorgesehene Transportsicherungen an. Sichern Sie alle Teile z.B. Wägeplatte, Netzteil etc gegen Beschädigung.

12. Meldungen / Störungen

Die Waage läßt sich nicht einschalten.

- Das aufladbare Accu-Pak ist leer.
- Steckt der Stecker in der Steckdose?
- Ist der Adapteranschluß gut mit der Waage verbunden?
- Ist die Plattform richtig auf die Waage montiert?

Die Waage läßt sich einschalten, aber es erscheinen keine Nullen auf der Anzeige.

- Ist die Plattform richtig an die Waage montiert?
- Liegen Gegenstände auf der Plattform?

Die Waage geht automatisch aus.

- Die Waage ist so eingestellt, Änderungen siehe Betriebsanleitung unter Punkt 7.

Die Anzeige gibt "00000".

- Die Waage ist überlasten.
- Plattform völlig entlasten und erneut wiegen.

